

# ARS LONGA

CUADERNOS DE ARTE



DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART  
UNIVERSITAT DE VALÈNCIA

2015

**Ars Longa. Cuadernos de Arte** (ISSN: 1130-7099) es una revista de Historia del Arte de periodicidad anual, que sale a la luz a finales de cada año, y se publica desde 1990 por el departamento que imparte esta disciplina en la Universitat de València. Publica trabajos inéditos de investigación sobre las diferentes especialidades relativas a la Historia del Arte, la Arquitectura, el Urbanismo, el Cine, el Patrimonio Cultural, y otras aproximaciones interdisciplinarias y auxiliares que enriquecen sus estudios. Acoge una gran riqueza de inquietudes, contenidos y orientaciones metodológicas, con una extensión temporal y temática amplia. Bajo el umbral del rigor, la calidad y la innovación pretende servir de encuentro a los miembros de la comunidad científica y universitaria, así como a personas profesionales e interesadas en las áreas de conocimiento citadas.

**Ars Longa. Cuadernos de Arte** (ISSN: 1130-7099) is a journal of Art History, published since 1990 by the Department of Art History, University of Valencia, Spain. It is published annually, at the end of the year. Ars Longa accepts unpublished research articles in all fields related to Art History, Architecture, Town planning, Cinema, Cultural Heritage, and other auxiliary and interdisciplinary approaches that enrich their research and practice. Ars Longa covers a wide variety of interests, contents and methodological approaches, with a broad range of topics and historical periods. Under the umbrella of rigour, quality and innovation, it intends to serve as a meeting point for the members of the academic and scientific community, as well as for the professionals and anyone interested in the above areas of study.

**Edita / Published by:** Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València

**Director / Editor-in-chief:** Felipe Jerez Moliner (Universitat de València)

**Secretaria de redacció / Deputy editor:** Yolanda Gil Saura (Universitat de València)

**Consejo editor / Editorial board:**

Inmaculada Aguilar Civera (Cátedra Demetrio Ribes FGV-UVEG, Valencia)  
Asunción Alejos Morán (Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, Valencia)  
Luis Arciniega García (Universitat de València)  
Daniel Benito Goerlich (Universitat de València)  
Joaquín Bérchez Gómez (Real Academia de Bellas Artes de San Carlos, Valencia)  
Jaime Genaro Cuadriello Aguilar (Universidad Nacional Autónoma de México)  
Miguel Falomir Faus (Museo del Prado, Madrid)  
Rafael Gil Salinas (Universitat de València)  
Carmen Gracia Beneyto (Institut d'Estudis Catalans, Barcelona)  
Víctor Mínguez Cornelles (Universitat Jaume I, Castellón)  
Josep Montesinos i Martínez (Real Academia de la Historia, Madrid)  
Francisco Javier Pérez Rojas (Cátedra Ignacio Pinazo IVAM-UVEG, Valencia)  
Amadeo Serra Desfilis (Universitat de València)  
Gennaro Toscano (Institut National du Patrimoine, París)

**Comité asesor y científico externo / Outside scientific advisory board:**

José María Álvarez Martínez (Museo de Arte Romano, Mérida)  
Cristóbal Belda Navarro (Universidad de Murcia)  
Catalina Cantarellas Camps (Universitat de les Illes Balears)  
Ximo Company i Climent (Universitat de Lleida)  
Estrella de Diego Otero (Universidad Complutense de Madrid)  
Maria Concetta Di Natale (Università degli Studi di Palermo)  
Francesc Fontbona de Vallescar (Institut d'Estudis Catalans, Barcelona)  
Claudia Gianetti (Universidade de Évora)  
Ramón Gutiérrez (Centro de Documentación de Arquitectura Latinoamericana, Buenos Aires)  
Juan Alberto Kurz Muñoz (Academia de Ciencias y Artes Pedro I, San Petersburgo)  
Fernando Marías Franco (Universidad Autónoma de Madrid)  
Alfredo J. Morales Martínez (Universidad de Sevilla)  
Pedro Navascués Palacio (Real Academia de Bellas Artes de San Fernando, Madrid)  
Marco Rosario Nobile (Università degli Studi di Palermo)  
Manuel Núñez Rodríguez (Universidade de Santiago de Compostela)  
Fernando de Olaguer Felíu (Universidad Complutense de Madrid)  
Yves Pauwels (Université François Rabelais de Tours)  
Ivan Pintor Iranzo (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)  
Javier Portús Pérez (Museo del Prado, Madrid)  
Wifredo Rincón García (CSIC, Madrid)  
Adeline Rucquoi (Centre de Recherches Historiques/EHESS, CNRS, París)  
Carl Brandon Strehlke (Philadelphia Museum of Art)

**Traducción al inglés y revisión de abstracts / Translation into English and revision of abstracts:** Paloma Vilar Lloret

**Difusión / Circulation:**

Tirada de 500 ejemplares. Difusión internacional a través de suscripción, intercambio o canje, y versión accesible por internet (<http://www.uv.es/hart> y <http://roderic.uv.es>). Los contenidos de la revista son idénticos a los de la versión impresa, y accesibles a texto completo, después de transcurrido un año desde la publicación de la edición impresa.

*Circulation of 500 copies per issue. International distribution through subscription, exchange or swap, and open access to online version at <http://www.uv.es/hart> and <http://roderic.uv.es>. The contents of the online journal are exactly the same as those of the print edition, and accessible to full text, after one year since publication of the journal.*

**Presencia en índices y bases de datos / Abstracted and indexed in:**

Bibliography of History of Art, BHA (Getty Research Institute, USA y CNRS, FRA); CIRC; DIALNET; DICE; FRANCIS (CNRS-INIST, FR); IBA (International Bibliography of Art); ISOC-Arte (CSIC, SPA); Latindex; MIAR; REBIUN; Regesta Imperii; SCOPUS (Elsevier B.V., NL); Ulrichsweb.

**Copyright**

Los originales de la revista *Ars Longa*, en su versión impresa y en la accesible vía internet, son propiedad del Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València. Se autoriza la reproducción del índice y de los resúmenes, siempre que aparezca la procedencia. En uno u otro formato queda prohibida la reproducción total o parcial de la obra, así como la distribución de copias de ejemplares mediante pago, sin la autorización escrita de los titulares del "copyright". Su incumplimiento podrá estar sometido a las sanciones establecidas por la Ley. Los contenidos, opiniones, así como la gestión y coste de los derechos de reproducción de la documentación gráfica es exclusivamente responsabilidad de los autores, por lo que la revista no asume corresponsabilidad alguna.

*Contents of this journal (both print and online editions) are copyright of the Department of Art History of the University of Valencia. Reproduction of the index and abstracts is permitted, provided that *Ars Longa* is acknowledged as the original place of publication. Copying or reproducing this journal (in whole or in part) or distributing copies for resale is prohibited, without the prior permission in writing from the copyright holder. Copyright infringement may be subject to civil remedies and sanctions provided by the Law.*

*The contents, views and opinions expressed by the authors do not necessarily reflect those of the journal. Contributors are responsible for gaining copyright clearance on all illustrations and graphic materials. *Ars Longa* cannot be held responsible for errors or any consequences arising from the use of information contained in this journal.*

**Redacción, administración e intercambio / Editorial, administration and exchange:**

Departament d'Història de l'Art, Facultat de Geografia i Història, Universitat de València  
Av. Blasco Ibáñez, 28; 46010 Valencia (España)  
Tel. +34 963864241/30 Fax +34 963864496  
E-mail: [dpto.historia.arte@uv.es](mailto:dpto.historia.arte@uv.es)

**Suscripción y venta / Subscriptions and orders:**

PUV (Publicacions Universitat de València)  
C. Arts Gràfiques, 13; 46010 Valencia (España)  
Tel: +34 963864115 Fax: +34 963864067

**Datos catalográficos / ID statement:** ISSN: 1130-7099, D. L.: V. 1.224-1990

Composición, impresión y encuadernación / *Typset, printed and bound by:* Artes Gráficas Soler, S.L. – La Olivereta, 28 – 46018 Valencia

Ilustración de cubierta / *Cover illustration:* Maestro del *Jardín de vertueuse consolation* y ayudante, "Vasco da Lucena entregando su trabajo a Carlos el Temerario", h. 1470-1475, Ms. Ludwig XV 8, fol. 2v. Detalle. The J. Paul Getty Museum, Los Angeles © J. Paul Getty Trust

# ARS LONGA. CUADERNOS DE ARTE

2015

24

## **Artículos presentados / Articles submitted: 22**

Aceptados / Accepted 14 (63,6%)  
Rechazados / Rejected 8 (36,4%)

## **Filiación institucional de los/as autores/as de los artículos publicados Institutional affiliations of the authors of the articles published:**

De la misma institución editora 5 (27,7%)  
*Authors affiliated with the publishing body*  
Externos a la institución editora 13 (72,3%)  
*External authors not affiliated with the publishing body*

## **Periodo de contestación a los/as autores/as desde la recepción del artículo hasta su aceptación o rechazo**

### **Journal response time (since the submission of an article until its acceptance or rejection):**

Menos de tres meses 11 (50%)  
*Less than three months*  
Entre tres y seis meses 8 (36,4%)  
*Between three and six months*  
Más de seis meses 3 (13,6%)  
*More than six months*

## **Evaluadores/as que han contribuido en este número y han autorizado la publicación de su nombre**

### **Reviewers participating in this issue and having authorized the publication of their names**

Luis Arciniega García (Universitat de València)  
Carlos Arenas Orient (Universitat de València)  
Sagrario Aznar Almazán (UNED)  
Cristóbal Belda Navarro (Universidad de Murcia)  
Beatriz Blasco Esquivias (Universidad Complutense de Madrid)  
Catalina Cantarellas Camps (Universitat de les Illes Balears)  
Eduardo Carrero Santamaría (Universitat Autònoma de Barcelona)  
Xesqui Castañer López (Universitat de València)  
Fernando Checa Cremades (Universidad Complutense de Madrid)  
Carlos Cuéllar Alejandro (Universitat de València)  
Juan Vicente García Marsilla (Universitat de València)  
Rafael Gil Salinas (Universitat de València)  
Yolanda Gil Saura (Universitat de València)  
Francisco Gimeno Blay (Universitat de València)  
Mercedes Gómez-Ferrer Lozano (Universitat de València)  
Carmen Gracia Beneyto (Institut d'Estudis Catalans, Barcelona)  
Rodrigo Gutiérrez Viñuales (Universidad de Granada)  
Fátima Halcón Álvarez-Ossorio (Universidad de Sevilla)  
Felipe Jerez Moliner (Universitat de València)  
Vicente Lleó Cañal (Universidad de Sevilla)  
Víctor Mínguez Cornelles (Universitat Jaume I, Castellón)  
Josep Montesinos i Martínez (Real Academia de la Historia, Madrid)  
Maria Concetta Di Natale (Università degli Studi di Palermo)  
Concepción de la Peña Velasco (Universidad de Murcia)  
Francisco Javier Pérez Rojas (Cátedra Ignacio Pinazo IVAM-UVEG, Valencia)  
Iván Pintor Iranzo (Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)  
Luis Sazatornil Ruiz (Universidad de Cantabria)  
Amadeo Serra Desfilis (Universitat de València)  
Rosa Terés Tomás (Universitat de Barcelona)

# Índice / Table of Contents

<b>Encarna MONTERO TORTAJADA</b> POR DESEO DE LA NOBLE VIUDA PEIRONA LLANÇOL (UN NUEVO RETABLO DE PERE NICOLAU Y MARÇAL DE SAS) <i>A WISH OF A NOBLE WIDOW PEIRONA LLANÇOL (A NEW ALTARPIECE BY PERE NICOLAU AND MARÇAL DE SAS)</i>	<b>25-35</b>
<b>Lluís RAMON I FERRER</b> EL TRASCORO DE LA CATEDRAL DE VALENCIA. UNA CONTEXTUALIZACIÓN DEL DISCURSO VISUAL A PARTIR DEL CRESTIÀ DE FRANCESC EIXIMENIS <i>THE RETROCHOIR OF VALENCIA CATHEDRAL. CONTEXTUALISATION OF THE VISUAL DISCOURSE FROM CRESTIÀ BY FRANCESC EIXIMENIS</i>	<b>37-51</b>
<b>Rafael GIL SALINAS &amp; Oskar Jacek ROJEWSKI</b> COLLECTING IN EARLY MODERN AGE: THE CASE OF THE VALOIS BURGUNDY' COURT IN THE SECOND HALF OF THE FIFTEENTH CENTURY <i>COLECCIONISMO EN LA EDAD MODERNA: EL CASO DE LA CORTE DE LOS VALOIS DE BORGONA EN LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XV</i>	<b>53-70</b>
<b>Jesús F. PASCUAL MOLINA</b> JUAN II DE ARAGÓN Y LAS ARTES SUNTUARIAS <i>JOHN II OF ARAGON AND THE SUMPTUARY ARTS</i>	<b>71-83</b>
<b>Daniel BENITO GOERLICH</b> LATET MYSTICUM SPLENDOR ATQUE HARMONIA. EL TRASAGRARIO EUCARÍSTICO BARROCO DE LA IGLESIA DE CAMPANAR <i>LATET MYSTICUM SPLENDOR ATQUE HARMONIA. THE EUCHARISTIC TRASAGRARIO BAROQUE CHURCH OF CAMPANAR</i>	<b>85-116</b>
<b>Rosa M. CREIXELL CABEZA &amp; Francesc MIRALPEIX VILAMALA</b> LOS ÁLBUMES DE DIBUJOS DE LA MÁSCARA REAL EN HONOR DE LA INFANTA MARÍA ANTONIA FERNANDA DE BORBÓN (BARCELONA, 1750) <i>DRAWING ALBUMS OF THE ROYAL MASK IN HONOUR OF INFANTA MARÍA ANTONIA FERNANDA DE BORBÓN (BARCELONA, 1750)</i>	<b>117-133</b>
<b>David GIMILIO SANZ</b> LA TRANSMISIÓN DE LOS MODELOS. DEL GRABADO EUROPEO A LA PINTURA VALENCIANA DEL MUSEO DE BELLAS ARTES DE VALENCIA <i>TRANSMISSION MODELS. FROM EUROPEAN ENGRAVING TO VALENCIAN PAINTING OF THE MUSEUM OF FINE ARTS OF VALENCIA</i>	<b>135-151</b>
<b>Borja FRANCO LLOPIS &amp; Rosa M. CREIXELL CABEZA</b> EL CHALET DEL MARQUÉS DE CAMPO EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE BARCELONA DE 1888: ASPECTOS SOBRE COLECCIONISMO Y OSTENTACIÓN NOBILIARIA A FINALES DEL SIGLO XIX <i>THE MARQUIS OF CAMPO'S CHALET IN THE BARCELONA UNIVERSAL EXHIBITION OF 1888: ASPECTS ABOUT COLLECTIONISM AND NOBLE OSTENTATION AT THE END OF THE 19th CENTURY</i>	<b>153-169</b>
<b>Javier TEJIDO JIMÉNEZ</b> INTERVENCIONES EN EL ANTIGUO COLEGIO AGUSTINO DE SAN ACACIO DE SEVILLA <i>INTERVENTIONS IN THE ANCIENT SAINT ACACIO AGUSTIN COLLEGE IN SEVILLE</i>	<b>171-184</b>
<b>Mireia FERRER ÁLVAREZ</b> TEATRALIZACIÓN Y CULTURA VISUAL EN EL PARIS DE LA BELLE ÉPOQUE <i>DRAMATISATION AND VISUAL CULTURE IN BELLE ÉPOQUE'S PARIS</i>	<b>185-196</b>

<b>Iván MOURE PAZOS</b> EL PROGRAMA ICONOGRÁFICO DE MANINI Y MONTEIRO PARA LOS JARDINES DE LA QUINTA DA REGALEIRA (PARTE I) <i>MANINI AND MONTEIRO'S ICONOGRAPHIC PROGRAM FOR THE GARDENS OF QUINTA DA REGALEIRA (PART I)</i>	<b>197-211</b>
<b>Albert FERRER ORTS &amp; Alberto MADRID LETELIER</b> LOS PRECURSORES DE LA HISTORIA DEL ARTE EN CHILE <i>PRECURSORS OF HISTORY OF ART IN CHILE</i>	<b>213-222</b>
<b>Iñaki ESTELLA NORIEGA</b> EL ARTE DE PERFORMANCE A DEBATE: ORIGINALIDAD, RE-ESCENIFICACIÓN Y LOS MODELOS ALTERNATIVOS DE GEORGE MACIUNAS <i>PERFORMANCE ON DEBATE: ORIGINALITY, RE-ENACTMENT AND GEORGE MACIUNAS' ALTERNATIVE MODELS</i>	<b>223-239</b>
<b>Pedro POYATO SÁNCHEZ</b> EL CINEASTA COMO FLÂNEUR: TRAZADO Y FORMALIZACIÓN DE LA IMAGEN DOCUMENTAL EN GUEST (JOSÉ LUIS GUERIN, 2010) <i>THE FILMMAKER AS FLÂNEUR: DESIGN AND FORMALIZATION OF THE DOCUMENTARY IMAGE IN GUEST (JOSÉ LUIS GUERIN, 2010)</i>	<b>241-252</b>
EL DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA EN EL CURSO 2014-2015 <i>THE HISTORY OF ART DEPARTMENT OF THE UNIVERSITY OF VALENCIA DURING THE ACADEMIC YEAR 2014-2015</i>	<b>253-275</b>
RECENSIONES DE LIBROS <i>BOOK REVIEWS</i>	<b>277-291</b>
ACEPTACIÓN DE ORIGINALES Y PROCESO DE EDICIÓN <i>NOTES FOR CONTRIBUTORS AND PUBLICATION GUIDELINES</i>	<b>293-296</b>